

INDOVINELLI

1	Aldarola, aldarola tanda nédra e tanda ova.	La ghianda
2	Tingh 'n búk e c vo' 'n tapp né d léna e né d líva, c vo' 'n tapp d carna víva.	L'anello
3	Tingh'na céscta d'ova la séra c la mékk e la matína n'g la trov.	Le stelle
4	R nír pènn r rúsc vatt e dà 'n'gúr a caravatt.	Il paiolo sulla fiamma (r Kttúr)
5	D rèt a 'na rocchia c sctà 'n vcchiott z cala r calzún e z véd r battocch.	La pannocchia
6	C r mítt tís tís e rarchiacc músc músc.	I maccheroni
7	Vingh da Mlan ngh 'n cos nír 'mmian, affrónd la mrósa e j r mékk a la plósa.	Il pettine
8	R puatr tand ald la mamma cngnósa la fíglia ucch tónna 'nziamià m capta a l'ógna!	L'uva
9	Bill a vdé ghsctús accattà z égn d carna e z lassa sctà.	L'anello
10	R prèjt r tè e nn r'ha a chí dà, la védva r'ha prdút e r va crcann, r marít r tè e r dà a la mógl.	Il cognome

11	Tútt l fémnn la tinn p sótt chí la tè sana e chí la tè róttá chí d 'n pualm e chí d 'n détt chí la tè vrétta e chí plíta.	La pndana. Era una fascia di stoffa cucita sotto la gonna per pulirsi...
12	Plús d qua plús d là e 'mmizz c passa r 'ndrajnanà.	Il ruscello
13	R sgnór la taglia l'artggian la ghratta r cafón la zófla.	La buccia
14	Žófl e chill ž sctúta nn j zófl e chill ž'appíccia.	Gli occhi del gatto al buio.
15	Tingh 'na cosa lónga e líscia la mékk 'mmócca e píscia.	La bottiglia
16	Pènza e pènza bun: la socr d la mógl d fratt k t è?	La mamma
17	Fícca fccanda fa chélla cosa e dapú ž'arposa.	La chiave
18	Scégn rdènn rdènn e arsagl chiagnènn chiagnènn.	Il secchio nel pozzo
19	R prím ann cor a cor r s-cónd cúr a cúr r tèrz a chialg 'n gúr.	Moglie e marito
20	Tingh 'n cos mmizz 'a l coss chiú r manéj e chiú ž fa gruss.	Il fieno che il contadino mette intorno a un palo, infisso suolo, che a mano a mano s'ingrossa e forma "r sctígl".
21	"Scioglilingua" Sótt 'a 'n pìzz d mataražž lèva r cúgn e mítt r cacch lèva r cacch e mítt r cúgn pír pražž e mílktúgn.	
22	a) Tíra r tratír e tittr tí! b) Tíra r tratúr e tittr tú	Tira il firetto e tienilo tu.

23	lènn mnènn mlún kgliènn 'nghncchiún kgliènn mlún.	
----	--	--